

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГАОУ ВО «РГГУ»)**

ИСТОРИКО-АРХИВНЫЙ ИНСТИТУТ

ФАКУЛЬТЕТ АРХИВОВЕДЕНИЯ И ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЯ

Высшая школа источниковедения, вспомогательных и специальных  
исторических дисциплин

Кафедра вспомогательных исторических дисциплин и археографии

**ДРЕВНЕРУССКИЙ ЯЗЫК**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

46.03.02 Документоведение и архивоведение

Архивы в России и за рубежом

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2025

**Древнерусский язык**

Рабочая программа дисциплины

Составитель: канд. ист. наук, доц. Н.Т. Валеева

Ответственный редактор: канд. ист. наук, доц., зав. кафедрой Е.В. Пчелов

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры истории и  
организации архивного дела

№ 3 от 25.11.2024

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Кафедра вспомогательных исторических дисциплин и археологии .....	1
1. Пояснительная записка .....	4
<b>1.1. Цель и задачи дисциплины</b> .....	4
<b>1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций</b> .....	4
<b>1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы</b> .....	5
2. Структура дисциплины .....	5
3. Содержание дисциплины .....	5
4. Образовательные технологии .....	7
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	8
<b>5.1 Система оценивания</b> .....	8
<b>5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине</b> .....	9
<b>5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине</b> .....	10
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	11
<b>6.1 Список источников и литературы</b> .....	11
<b>6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»</b> .....	12
<b>6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы</b> .....	12
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	13
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	13
9. Методические материалы .....	14
<b>9.1 Планы практических занятий</b> .....	14
<b>9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ</b> .....	17
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины соотнесена с результатом освоения ОП ВО (формируемыми компетенциями).

Цель дисциплины - сформировать представление о фонетических, грамматических и лексических особенностях древнерусского языка, достаточное для чтения и перевода древнерусских текстов.

Задачи дисциплины:  
выработать у студента:

- системное представление об исторической фонетике и исторической грамматике русского языка;
- устойчивые навыки чтения и перевода древнерусских текстов;
- познакомить с основным массивом источников, а также современной научной, учебной и словарно-справочной литературы по теме, с тем чтобы в дальнейшем они могли самостоятельно решать учебные и профессиональные задачи, в которых окажется задействованным изучаемый предмет.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<p><b>П К - 5</b> Владение знаниями в области отечественной и всеобщей истории, истории науки и техники, вспомогательных исторических дисциплин, культуры, архивного и музейного дела для проведения работ по организации хранения, комплектования, учета и использования музейных предметов и архивных документов</p>	<p><b>П К - 5 . 2</b> Способность применять знания в области отечественной и всеобщей истории, истории науки и техники, вспомогательных исторических дисциплин, культуры, архивного и музейного дела при исследовании объектов профессиональной деятельности</p>	<p><b>Знать:</b> основные этапы истории и предыстории русского языка; основной круг источников и литературы по теме; основные особенности фонетики, морфологии и синтаксиса древнерусского языка в сопоставлении со старославянским языком, с одной стороны, и современным русским языком — с другой; систему древнерусского письма; <b>Уметь:</b> по заданию охарактеризовать графические, фонетические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические особенности предложенного фрагмента древнерусского текста; на основании указанных особенностей предположительно датировать указанный фрагмент. <b>Владеть:</b> лингвистической терминологией,</p>

		необходимой и достаточной для самостоятельной работы с научной и справочной литературой по теме; навыками перевода древнерусских текстов с использованием словарно-справочной литературы. навыками чтения старославянских, древнерусских и старорусских текстов.
--	--	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнерусский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

В результате освоения дисциплины «Древнерусский язык» формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Рукописные отделы музеев и библиотек в России и Франции», «Рукописные отделы музеев и библиотек за рубежом», «Архивы в системе социокультурных учреждений Франции», «Ознакомительная практика».

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з. е., 108 академических часов.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	
1	Семинары	60
Всего:		60

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часа.

## 3. Содержание дисциплины

В разделе указаны образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебных занятий для наиболее эффективного освоения дисциплины. При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учётом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

№	Наименование раздела	Содержание
---	----------------------	------------

	<b>ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
1	Раздел 1. Древнерусский язык: общие сведения	Индоевропейские языки. Славянские языки. Праславянский язык. Старославянский язык. Церковнославянский язык русской редакции. Особенности русской диглоссии. Этапы становления и развития древнерусского языка. Старорусский язык. Современный русский язык. Источники и методы изучения древнерусского языка.
2	Раздел 2. Древнерусское письмо	Финикийское письмо. Греческое письмо. Латиница. Славянские азбуки. Правила чтения кириллических букв. Диакритические знаки и знаки препинания в древнерусском письме. Числовые значения кириллических букв.
3	Раздел 3. Фонетика древнерусского языка	«Исходная» фонетическая система древнерусского языка. Отражение в фонетической системе древнерусского языка фонетических процессов его предыстории. Фонетические различия между старославянскими и древнерусскими словами. История преобразования фонетической системы древнерусского языка. Падение редуцированных и его последствия. Другие изменения в области гласных и согласных фонем. Ударение в древнерусском языке. Ортотонические словоформы и энклимены. Клитики. Трансформация русского ударения.
4	Раздел 4. Морфология древнерусского языка	Имя существительное. Именное склонение и падежные формы. Категория числа. Изменения в системе склонения. Имя прилагательное. Склонение прилагательных. Краткая и полная формы. Степени сравнения прилагательных. Местоимение. Личные и возвратное местоимения. Неличные местоимения. История местоимений 3-го лица. Глагол. Наклонения глагола. Система времён древнерусского глагола. Неизменяемые формы древнерусского глагола (инфинитив, супин). Причастия. Залог. Вид. Изменения в системе глагольных форм. Формообразовательные признаки старославянских и древнерусских слов.
5	Раздел 5. Синтаксис древнерусского языка	Строй древнерусского предложения. Выражение подлежащего и сказуемого. Связь сказуемого с подлежащим. Особенности именного и глагольного управления. Согласование прилагательных с существительными. Повторение предлогов и союзов. Сложное предложение. Передача чужой речи.
6	Раздел 6. Лексика и словообразование древнерусского языка	Письменные древнерусские памятники разных стилей и их особенности. Словари древнерусского языка. Этимологические словари. Исторические словари. Диалектные словари. Заимствования в древнерусском языке. Славянизмы. Грецизмы. Рейхлиново и Эразмово чтение греческих слов и отражение их различий в русских грецизмах. Германизмы. Тюркизмы. Древнерусские словообразовательные модели. Словообразовательные признаки старославянских и древнерусских слов.

#### 4. Образовательные технологии

В разделе указаны образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебных занятий для наиболее эффективного освоения дисциплины. При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учётом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

Для проведения занятий лекционного типа по дисциплине применяются такие образовательные технологии как интерактивные лекции, проблемное обучение. Для проведения занятий семинарского типа используются групповые дискуссии, ролевые игры, анализ ситуаций и имитационных моделей.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Раздел 1. Древнерусский язык: общие сведения	Лекция 1-4  Самостоятельная работа	Вводная лекция с использованием видеоматериалов  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Раздел 2. Древнерусское письмо	Практическое занятие 1-3  Самостоятельная работа	Чтение, лингвистический анализ и перевод древнерусских текстов, просмотр видеоматериалов, решение лингвистических задач  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Раздел 3. Фонетика древнерусского языка	Практическое занятие 4-6  Самостоятельная работа	Чтение, лингвистический анализ и перевод древнерусских текстов, просмотр видеоматериалов, решение лингвистических задач  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Раздел 4. Морфология древнерусского языка	Практическое занятие 7-9  Самостоятельная работа	Чтение, лингвистический анализ и перевод древнерусских текстов, просмотр видеоматериалов, решение лингвистических задач

			Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5	Раздел 5. Синтаксис древнерусского языка	Практическое занятие 10-13  Самостоятельная работа	Чтение, лингвистический анализ и перевод древнерусских текстов, просмотр видеоматериалов, решение лингвистических задач  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	Раздел 6. Лексика и словообразование древнерусского языка	Практическое занятие 14-17  Самостоятельная работа	Чтение, лингвистический анализ и перевод древнерусских текстов, просмотр видеоматериалов, решение лингвистических задач  Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1 Система оценивания

Система оценивания выстроена в соответствии с учебным планом, где определены формы промежуточной аттестации (зачёт/зачёт с оценкой/экзамен), и структурой дисциплины, где определены формы текущего контроля. Указывается распределение баллов по формам текущего контроля и промежуточной аттестации, сроки отчётности. Может проводиться как в традиционной, так и в инновационной форме (защита проектов, деловая игра, кейсы и т.д.).

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- <i>опрос</i>	5 баллов	30 баллов
- <i>участие в дискуссии на семинаре</i>	5 баллов	10 баллов
- <i>контрольная работа (темы 1-3)</i>	10 баллов	10 баллов
- <i>контрольная работа (темы 4-5)</i>	10 баллов	10 баллов

Промежуточная аттестация – экзамен	40 баллов
<b>Итого за семестр</b>	<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно		не зачтено
0 – 19		F	

## 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне –</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		«достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

В данном разделе приводятся примеры оценочных средств в соответствии со структурой дисциплины и системой контроля: варианты тестов, тематика письменных работ, примеры экзаменационных билетов, типовые задачи, кейсы и т.п. Оценочными средствами должны быть обеспечены все формы текущего контроля и промежуточной аттестации. Они должны быть ориентированы не только на проверку сформированности знаний, но также умений и владений.

#### Текущий контроль:

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинарах учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-2 балла);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

При оценивании контрольной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1-4 балла;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 5-8 баллов;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -9-10 баллов.

**На контрольной работе по теме 4** студенту предлагается фрагмент древнерусского текста с 10-ю выделенными словоформами, каждой из которых он должен дать морфологическую характеристику.

**На контрольной работе по темам 2 — 6** студент получает фрагмент древнерусского текста, который после подготовки должен прочитать и перевести.

#### Промежуточная аттестация (экзамен):

При проведении промежуточной аттестации студент должен ответить на 3 вопроса (два вопроса теоретического характера и один вопрос практического характера).

При оценивании ответа на вопрос теоретического характера учитывается:

- теоретическое содержание не освоено, знание материала носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе (1-3 балла);
- теоретическое содержание освоено частично, допущено не более двух-трех недочетов (4-7 баллов);
- теоретическое содержание освоено почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно (8-11 баллов);
- теоретическое содержание освоено полностью, ответ построен по собственному плану (12-15 баллов).

При оценивании ответа на вопрос практического характера учитывается:

- ответ содержит менее 20% правильного решения (1-2 балла);
- ответ содержит 21-89 % правильного решения (3-8 баллов);
- ответ содержит 90% и более правильного решения (9-10 баллов).

### **Вопросы для промежуточной аттестации (экзамен):**

1. Основные этапы предыстории и истории русского языка.
2. Система древнерусского письма, её происхождение и развитие.
3. Фонетическая система русского языка до падения редуцированных.
4. Падение редуцированных и его последствия.
5. Исходная система ударения в древнерусском языке.
6. Древнерусское именное склонение.
7. Древнерусское местоимение и местоименное склонение.
8. Система времён древнерусского глагола (прошедшие, настоящее и будущие времена).
9. Система наклонений древнерусского глагола.
10. Неизменяемые формы древнерусского глагола.
11. Склоняемые формы древнерусского глагола.
12. Особенности русской диглоссии и её последствия.
13. Фонетические, морфологические и словообразовательные признаки церковнославянизмов.
14. Заимствования в древнерусском языке.
15. Дивергентные и конвергентные процессы в истории русского языка.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1 Список источников и литературы**

При разработке списка источников и литературы были учтены требования образовательных стандартов по книгообеспеченности.

#### **Литература**

##### **Основная:**

1. Древнерусский язык / Т. Г. Винокур. - М.: Лабиринт, 2004. - 109 с.  
Древнерусский язык: учеб. пособие для гос. ун-тов СССР / Т. Г. Винокур. - Изд. 3-е. - М.: URSS: ЛКИ, 2008. - 112, [1] с.
2. Старославянский язык: в 2 ч. / А. М. Селищев. - Изд. 2-е. - М.: УРСС, 2001. - 335, 205 с.  
Старославянский язык: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальности "Филология" / А. М. Селищев; МГУ им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд. - М.: Изд-во Моск. ун-та: Наука, 2006. - 494 с.

3. Старославянский язык: учеб. пособие для студентов и аспирантов филол. фак. ун-тов и фак. рус. яз. и лит. пед. ин-тов: в 2 ч. / А. М. Селищев. - Изд. 4-е. - М.: URSS, 2010. - 335, 205, [2] с.

**Дополнительная:**

3. Старославянский язык [Комплект] / М. Л. Ремнева; МГУ им. М.В. Ломоносова, Филол. фак. - М.: Акад. проект, 2004.

Старославянский язык: учеб. пособие / М. Л. Ремнева. - М.: Акад. проект, 2004. - 351 с.

4. Историческая грамматика русского языка: учебно-методический комплекс по курсу "Историческая грамматика русского языка": учебник для вузов Рос. Федерации / В. В. Колесов; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. ун-т. - Санкт-Петербург: Филол. фак. СПбГУ, 2013. - 511 с.

## 6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Древнерусские берестяные грамоты // <http://gramoty.ru/>, режим доступа — свободный.

Национальный корпус русского языка // <http://ruscorpora.ru/>, режим доступа — свободный.

Некоммерческое партнерство «Рукописные памятники Древней Руси» // <http://www.lrc-lib.ru/>, режим доступа — свободный.

Этимология и история слов русского языка / Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН // <http://etymolog.ruslang.ru/>, режим доступа — свободный.

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)

ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

## 6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

№ п/п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2022 г. WebofScience Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2022 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В разделе указаны необходимое для обучения лицензионное программное обеспечение (из рекомендованного списка), оборудование, демонстрационные приборы, мультимедийные средства, учебные фильмы, тренажеры, требования к аудиториям – компьютерные классы, академические или специально оборудованные аудитории и лаборатории, наличие доски и т.д.

Для обеспечения дисциплины «Древнерусский язык» используется материально-техническая база образовательного учреждения: наличия необходимого состава и количества учебников и учебных пособий и их электронных копий; наличия в научной библиотеке необходимого состава публикаций исторических источников и их электронных копий; наличия в научной библиотеке необходимого состава органов научной периодической печати XVIII-XXI вв. и их электронных копий; свободного и не ограниченного доступа студентов и преподавателей к ресурсам Интернет. Курс вспомогательных исторических дисциплин обеспечен раздаточным материалом (образцы текстов памятников письменности XI–XIX вв.).

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Adobe Master Collection
4. Kaspersky Endpoint Security

## 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1 Планы практических занятий**

#### **Раздел 2 (6 ч.) Древнерусское письмо**

Цель занятия: закрепить представление о графической системе древнерусского языка, полученное студентами на лекции, посредством выполнения тренировочных заданий.

Форма проведения – практическая работа.

Список источников и литературы:

Русинов Н. Д. Древнерусский язык: Учебное пособие.— М.: ЛЕНАНД, 2015

Успенский Л. В. По закону буквы. — М.: АСТ : Зебра, 2008

Шулежкова С. Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка : опыт сопоставительного изучения.: учеб.-метод. пособие. — М.: ФЛИНТА: Наука, 2013

*Материально-техническое обеспечение занятия: Компьютер с выходом в интернет.*

#### **Раздел 3 (6 ч.) Фонетика древнерусского языка**

Цель занятия: закрепить представление о фонетической и акцентологической системах древнерусского языка, полученное студентами на лекции, посредством обсуждения материалов, изученных студентами в ходе подготовки к занятию.

Форма проведения — дискуссия.

Контрольные вопросы:

1. Как соотносятся термины «слово» и «словоформа»?
2. От чего может зависеть место ударения в слове?

3. Является ли акцентная система современного русского языка более прозрачной и последовательной, чем акцентная система древнерусского языка?
4. Каков первый акцентуированный памятник древнерусского языка? К какому периоду он относится?
5. Что такое сильные и слабые редуцированные? Каковы правила распределения слабости и силы редуцированных?
6. В чём суть морфологической концепции ударения Станга — Свигыча — Дыбо? К чему согласно этой концепции привязано ударение и каким образом? Что происходит, если по этому правилу ударение падает на слабый редуцированный?
7. Как определяется ударение в фонетическом слове, содержащем клитики? В чём в этом случае разница между проклитиками и энклитиками?
8. Что происходит сейчас с русской акцентной системой? Какой процент древних ударений сохраняется до наших дней?
9. Каковы перспективы развития русской акцентной системы (с точки зрения смещения ударений на клитики; с точки зрения влияния на место ударения принципа грамматических противопоставлений; с точки зрения появления доминантных суффиксов)?
10. Ускоряет или тормозит языковые изменения наличие языковых норм?

Список источников и литературы:

- Винокур Т. Г. Древнерусский язык: учеб. пособие. — М.: Либроком, 2012
- Галинская Е. А. Историческая фонетика русского языка. — М.: Изд-во МГУ, 2009
- Зализняк А. А. Древнерусские энклитики. — М.: Языки славянской культуры, 2008
- Зализняк А. А. Древнерусское ударение. Общие сведения и словарь. — М.: Языки славянской культуры, 2014
- Колесов В. В. История русского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005
- Русинов Н. Д. Древнерусский язык: Учебное пособие. — М.: ЛЕНАНД, 2015
- Шулежкова С. Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка: опыт сопоставительного изучения.: учеб.-метод. пособие. — М.: ФЛИНТА: Наука, 2013

*Материально-техническое обеспечение занятия: Компьютер с выходом в интернет.*

#### **Раздел 4 (6 ч.) Морфология древнерусского языка**

Цель занятия: закрепить представление о морфологической системе древнерусского языка, полученное студентами на лекции, посредством выполнения тренировочных заданий, а также поиска словоформ с заданными морфологическими параметрами в древнерусских текстах.

Форма проведения — практическая работа.

Список источников и литературы:

- Винокур Т. Г. Древнерусский язык: учеб. пособие. — М.: Либроком, 2012
- История русского языка: практикум: учеб. пособие/ сост. Черепанова О. А. и др. — М. Академия, 2007
- Колесов В. В. История русского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005
- Русинов Н. Д. Древнерусский язык: Учебное пособие. — М.: ЛЕНАНД, 2015
- Черных П. Я. Историческая грамматика русского языка. — М.: КД «Либроком»/URSS, 2011
- Шулежкова С. Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка: опыт сопоставительного изучения.: учеб. -метод. пособие. — М.: ФЛИНТА: Наука, 2013

*Материально-техническое обеспечение занятия: Компьютер с выходом в интернет.*

### **Раздел 5 (8 ч) Синтаксис древнерусского языка**

Цель занятия: закрепить представление о синтаксической системе русского языка, полученное студентами на лекции, посредством обсуждения синтаксических конструкций разного типа, встречающихся в древнерусских текстах.

Форма проведения — практическая работа.

Список источников и литературы:

Винокур Т. Г. Древнерусский язык: учеб. пособие. — М.: Либроком, 2012

История русского языка: практикум: учеб. пособие/ сост. Черепанова О. А. и др. — М. Академия, 2007

Колесов В. В. История русского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005

Крысько В. Б. Исторический синтаксис русского языка. Объект и переходность. — М.: URSS, 2006

Русинов Н. Д. Древнерусский язык: Учебное пособие. — М.: ЛЕНАНД, 2015

Черных П. Я. Историческая грамматика русского языка. — М.: КД «Либроком»/URSS, 2011

*Материально-техническое обеспечение занятия: Компьютер с выходом в интернет.*

### **Раздел 6 (8 ч.) Лексика и словообразование древнерусского языка**

Цель занятия: закрепить и расширить представление о лексической и словообразовательной системах древнерусского языка, полученное студентами на лекции, посредством выполнения тренировочных заданий, решения лингвистических задач и анализа древнерусских текстов разных жанров.

Форма проведения — практическая работа.

Список источников и литературы:

Винокур Т. Г. Древнерусский язык: учеб. пособие. — М.: Либроком, 2012

Колесов В. В. История русского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2005

Колесов В. В. Древнерусский язык: учебник и практикум. — М.: Издательство Юрайт, 2015.

Виноградов В. В. История слов/ Российская академия наук. Отделение литературы и языка. Научный совет «Русский язык». Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН. — М.: 1999

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. — М.: Русский язык, 1999

Словарь русского языка XI — XVII вв. — М.: Наука, 1975 — ... (продолжающееся издание)

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка (любое издание)

*Материально-техническое обеспечение занятия: Компьютер с выходом в интернет.*

## **9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

В раздел включаются требования к подготовке, содержанию, и оформлению письменных работ предусмотренных учебным планом или рабочей программой (курсовая работа, эссе, реферат, доклад и т.п.). При наличии кафедральных или факультетских рекомендаций по подготовке письменных работ раздел включается в РПД по усмотрению преподавателя - составителя.

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Древнерусский язык» реализуется на факультете архивоведения и документоведения кафедрой вспомогательных исторических дисциплин и археографии.

**Цель дисциплины** – сформировать представление о фонетических, грамматических и лексических особенностях древнерусского языка, достаточное для чтения и перевода древнерусских текстов.

**Задачи:** выработать у студента:

- системное представление об исторической фонетике и исторической грамматике русского языка;
- устойчивые навыки чтения и перевода древнерусских текстов;
- познакомить с основным массивом источников, а также современной научной, учебной и словарно-справочной литературы по теме, с тем чтобы в дальнейшем они могли самостоятельно решать учебные и профессиональные задачи, в которых окажется задействованным изучаемый предмет.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-5 Владение знаниями в области отечественной и всеобщей истории, истории науки и техники, вспомогательных исторических дисциплин, культуры, архивного и музейного дела для проведения работ по организации хранения, комплектования, учета и использования музейных предметов и архивных документов

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*Знать*

1. основные этапы истории и предыстории русского языка;
2. основные особенности фонетики, морфологии и синтаксиса древнерусского языка в сопоставлении со старославянским языком, с одной стороны, и современным русским языком — с другой;
3. систему древнерусского письма;
4. основной круг источников и литературы по теме.

*Уметь:*

1. по заданию охарактеризовать графические, фонетические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические особенности предложенного фрагмента древнерусского текста;
2. на основании указанных особенностей предположительно датировать указанный фрагмент.

*Владеть:*

1. навыками чтения старославянских, древнерусских и старорусских текстов;
2. навыками перевода древнерусских текстов с использованием словарно-справочной литературы;
3. лингвистической терминологией, необходимой и достаточной для самостоятельной работы с научной и справочной литературой по теме.

По дисциплине «Древнерусский язык» предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з. е.